

<<法国社会与文化>>

图书基本信息

书名：<<法国社会与文化>>

13位ISBN编号：9787307038905

10位ISBN编号：7307038900

出版时间：2003-06

出版时间：武汉大学出版社

作者：杨海燕

页数：323

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<法国社会与文化>>

### 内容概要

《法国社会与文化（法汉对照）》运用法汉两种语言，介绍了法国的地理与地域特点，国家概述，政治与社会保障，主要经济部门与新闻媒体，教育与培训制度等方面内容。

<<法国社会与文化>>

书籍目录

## &lt;&lt;法国社会与文化&gt;&gt;

## 章节摘录

书摘 La lutte contre la pauvreté et l'exclusion est devenue un enjeu national et mobilise de nombreux acteurs aux côtés des institutions publiques et de l'Etat, qui a engagé un grand programme visant à garantir à chacun l'accès aux droits fondamentaux (emploi, logement, santé, éducation, culture...) et à prévenir les nouvelles situations d'exclusion. Il faut souligner le rôle particulièrement efficace d'associations comme ATD-Quart monde ou les Restos du cœur, dont l'action sur le terrain est souvent décisive pour faire reculer la pauvreté.

5. La lutte contre le chômage Comme bon nombre de pays industrialisés, la France doit faire face depuis vingt ans à une progression continue du chômage, qui touche 2,9 millions de personnes en 1998, soit 11,8% de la population. Depuis 1997, la tendance est cependant orientée vers la baisse. Jusqu'en 1974, le taux de chômage était inférieur à 3% et le million de chômeurs n'a été dépassé qu'en 1977. Le chômage affecte plus particulièrement les femmes dont le taux de chômage est de 14,2% contre 10,8% pour les hommes et les jeunes le taux de chômage est de 27% pour les moins de 25 ans. Les personnes non qualifiées et sans diplômes sont les plus touchées, avec un taux de chômage de 17%, alors qu'il n'est que de 7% pour les diplômés de l'enseignement supérieur.

La lutte pour l'emploi, entreprise dès le début de la décennie 1970, a pris pour axe, successivement puis simultanément, le traitement économique et le traitement social du chômage. Le premier vise à encourager les entreprises à maintenir leurs effectifs, ou mieux, embaucher. Dans ce but, l'Etat s'efforce de créer un environnement favorable. Il prend à sa charge tout ou partie des cotisations sociales pesant sur les entreprises qui s'engagent à créer des emplois, diminue la taxe professionnelle et l'impôt sur les bénéfices réinvestis. Plus récemment, il a décidé de budgétiser progressivement les allocations familiales qui étaient jusqu'alors à la charge des entreprises. Ces aides multiples prennent en retour pour les entreprises la forme de contrats d'embauche, à durée déterminée généralement.

Au total, 1,5 million de personnes ont été embauchées selon ces diverses modalités, dont les plus utilisées sont le contrat initiative-emploi, qui concerne plus de 400 000 personnes, ainsi que le contrat emploi-solidarité et le contrat d'apprentissage, qui en touchent chacun plus de 300 000. Depuis 1997, le gouvernement s'est attaqué au problème des jeunes en créant de nouvelles activités de service utile collective; 350 000 jeunes bénéficient de ce programme d'ici l'an 2000.

五、社会保障 法国的社会保障体系是世界上最完善的制度之一。

早期社会保障仅限于一部分行业的职工。

第二次世界大战以来，它逐步扩大乃至涵盖了全部人口，并满足了社会的基本需求，如医疗、退休、家庭政策、失业救济，最低生活保障。

社会保障每年的支出接近28 000亿法郎(4 660亿美元)，与丹麦、芬兰、奥地利和荷兰一同达到欧洲联盟的最高水平。

社会保障支出的资金来源在国家财政预算中有专项管理，而用于救助贫困的社会保障支出列入国家财政预算和地方行政单位的财政预算。

在第二次世界大战后经济迅猛发展的30年里。

社会保障的实施没有遭遇太大的困难。

自从1945年建立此体系以来，历届政府都给予它极大的关注。

采取可行措施以满足人民的需要。

进行不断改革，保证体系的持久性。

在经济危机年代。

资金来源受到限制。

由于一些人缴付能力减弱，而需求的增长和医疗手段的巨大发展使社会保障的收支平衡背上沉重的包袱，出现巨大赤字。

今天社会保险的经济形势已稍有好转，1998年的赤字减低至133亿法郎(22亿美元)，1999年大致能收支持平。

医疗卫生 医疗服务有两大类：医院(占51%的医疗保险支出)和城市里的个体医生。

## &lt;&lt;法国社会与文化&gt;&gt;

医疗行业的员工近200万人，其中60万人在医院工作。

近几十年来这是用人最多的单位之一。

它的蓬勃发展使得科研设备、诊断和医疗设施不断完善。

尤其是在药品和医学影像设备方面(超声回波描记仪，CT扫描仪，核磁共振成像仪)。

当局也致力于发展预防医学，建立了一整套新生儿出生前后的跟踪服务制度，增加工作现场的医疗诊断服务，对一些重大疾患组织大规模的咨询宣传活动。

尤其是展开了反吸烟。

反酗酒的斗争，早期发现癌症和预防艾滋病方面的宣传。

这些集体的努力取得显著的成果：法国的弱智率是世界上最低的国家之一。

寿命是最长的国家之一，人的平均寿命有望每年增加100天。

有关疾病保险方面的支出几乎涵盖了全体民众。

对那些重大疾病、治疗期长和耗资巨大的疾病。

外科手术。

费用全部由医疗保险承担。

较小的疾患或称之为“舒适”的治疗，花费部分由医疗保险承担，余下部分，被保险人还可以通过私人保险公司缔结补充保险合同，或者参加互助保险得到补偿。

今天，医疗方面的保险支出总数达到8 000亿法郎(1 330亿美元)：这个数目包括了国家、个人、社会保险、互助保险和其他形式补充保险的支出。

每个法国人平均每年用于医疗的花费约12 400法郎。

2. 老年人和残疾人 在社会保险账目中有一栏是“老年生存金”，对年老和无独立生活来源的老年人的给付占社会保障支出的第一位，约10 000亿法郎。

这笔开支包括社会保险给付的基本退休金3 800亿法郎，补充退休金2 500亿法郎。

有将近1 000万退休人员享受这类给付。

资金来源于雇佣者缴纳的分摊额和从雇员工资里提前扣除的参保费。

代1946年以后出生的几代人将逐步进入退休年龄段，这的确重了退休保险制度的负担。

为了保证收支的大致平衡，政府已经采取了一些措施。

1993年的改革方案把领取全额退休金的缴费年限延长到40年，以25年最高工资收入的平均额来计算给付金额。

而不是从前的10年。

尽管老年保障是建立在参保的原则之上，它也同样惠及那些因为投有缴费或工作年限不够无权领取养老金或领取额很低的人：这种情形多发生在老年妇女。

1956年建立的最低老年生活费用以帮助那些65岁以上、生活来源极少的人。

最近几年的给付额有较大增长，独居老人每月3 470法郎，老年夫妇每月6 226法郎。

1975年6月30日的法案规定国家有义务使残疾人接受教育、参加职业活动和社会活动，并制定了补贴政策(成年残疾人补助)，建立了一些机构，帮助他们从事一般的或受保护的劳动工种法国有残疾人250万，近150万人正当工作年龄。

他们中间有17万人从事一般的职业劳动，8万人从事受到保护的工作。

.....

## &lt;&lt;法国社会与文化&gt;&gt;

## 媒体关注与评论

前言悠久的法兰西文化之灿烂自不待言，国内已有许多著述。

而有关法国社会，尤其是当代法国社会的资料却不多见。

此外，由于我国改革开放的深度和广度的不断推进，特别是“入世”以后，我国更需要对国外的政治、经济、科学技术、社会文化等诸方面进行更多的了解。

不但对其政治经济、科学技术等领域的国际“游戏规则”进行了解。

还要对这些规则产生的社会文化背景进行了解。

这不仅有利于我们在许多方面适应国际通行的一些惯例，真正地融入国际社会。

而且有利于我们在国际社会的大背景下，根据我们的实际情况，制定适合于我国国情的各类国内“游戏规则”，这也是自不待言的。

十几年来，我们一直在为本科生开设“法国概况”的课程，用的教材是外研社出版的《法国概况》，这本教材在各方面都是不错的，但它出版于20世纪80年代初，除历史地理外，其他资料已显陈旧。

所以我们在教学过程中注重资料的更新，引导学生对法国社会文化方面的现实问题进行讨论，提高学生分析问题的能力，特别是在有针对性的一些问题上进行更深入的讨论，收到了较明显的效果；在本科生毕业论文设计中，越来越多的学生选择较为现实的社会文化问题。

作为研究的对象，这种现象还进一步影响到硕士生和博士生的研究方向。

这无疑是一种可喜的现象。

它既是我国法语专业发展的需要，同时也是我国政治、经济、文学、艺术，乃至科学技术发展中所需要的。

所以，我们在武汉大学出版社，尤其是王春阁女士的支持下，将《法国社会与文化》一书的编写计划纳入了武汉大学社科部的“冷战后西方大国社会文化发展趋向研究”的计划，并根据我国，特别是武汉地区学习法语的学生越来越多的特点，以法、汉两种语言写成此书，既可满足一般读者了解当代法国的需要，也能满足法语学习者用法语了解和表达社会文化内容的一般需要。

本书第一至第七章由杨海燕老师编写；第八章至第十三章由罗国祥老师编写。

在缤纷的世界文明发展过程中，“他山之石，可以攻玉”的现象往往是相互的。

源远流长的法国文化，也曾借“中华”之石，攻其封建专制之“玉”，伏尔泰在《中国孤儿》中，将儒家哲学“仁者爱人”的思想作为楷模来树立，作为其“宽容”思想的有力理论根据；中国古老的科举制也成为法国大革命的思想前驱——启蒙思想家用以批判封建世袭制的有力武器。

而起源于法国的社会主义思想，却在20世纪成为每一个中国人都至少耳熟能详的词汇。

现在，法国时装、法国香水、法国葡萄酒，等等，也都是许多中国人熟悉的东西。

我们希望，这本小书能让读者在对当代和当前的法国有一个大体的了解之后，更进一步了解或研究法国的方方面面，为了国家，为了民族。

也为了自己。

罗国祥

2002年4月于珞珈山麓

## <<法国社会与文化>>

### 编辑推荐

本书从法国的历史地理、政治经济、科学技术、文化教育、社会生活等方面，对法国的社会文化进行了一个较完整的阐述。

本书采取法汉两种语言对照，既能适应一般读者了解当代法国社会的需要，也能满足众多的法语学习者用法语了解社会和表述社会文化内容的需要。

本书材料较新、资料翔实、表述清晰，有较强的知识性，是我们了解法国社会的一个窗口。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>